KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 16e Februari 1950 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van "besluit van de Regent waarbij een jaarlijkse statistiek van de voortbrenging in de schoenen-, de handschoenen- en de marokijnnijverheid wordt voorgeschreven", heeft ter zitting van 25 Februari 1950 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 16 février 1950, d'une demande d'avis sur un "projet d'arrêté du Régent ordonnant une statistique annuelle de la production dans les industries de la chaussure, de la ganterie et de la maroquinerie", a donné en sa séance du 25 février 1950 l'avis suivant :

Daar de tekst van het ontwerp, op het voorwerp van de statistiek na, dezelfde is als die van het ontwerp van besluit van de Regent waarbij een jaarlijkse statistiek van de voortbrenging der leerlooierijen wordt voorgeschreven, verwijst de Raad van State naar de opmerkingen betreffende de vorm, die bij het onderzoek van dit laatste ontwerp werden gemaakt.

- -

Le texte du projet étant identique, sauf en ce qui concerne l'objet de la statistique, à celui du projet d'arrêté du Régent ordonnant une statistique annuelle de la production des tanneries, le Conseil d'Etat renvoie aux observations de forme émises à l'occasion de l'examen de ce dernier projet.

Waren aanwezig : Etaient présents:

De Heren : Messieurs:	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	D. DECLEIRE, J. COYETTE,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	J. VAUTHIER, A. BERNARD,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,
(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Economische Zaken en Middenstand.
des Affaires économiques et des Classes moyennes.

De Maart 1950.
De Griffier van de Raad van State,

Le mars 1950.
Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.